

2011 臺灣－國際衛生的新力量

Taiwan Fresh Vitality for World Health

臺灣位居於東北亞與東南亞交通樞紐，不但為全球第十八大經濟體，更是一個富有活力與人道關懷的國度。自2009年獲邀參與世界衛生大會以來，臺灣參與國際衛生合作的機會也隨之提高，我們非常樂意秉持「疾病無國界」的人道精神，熱心參與國際衛生，這不僅是身為國際社會一員應承擔之義務，也是我們貢獻國際社會的新力量。

臺灣對於國際人道與衛生活動的支持，一向不遺餘力。在政府與民間的通力合作下，我國積極支持各類國際醫療援助與各種的衛生交流活動。「臺灣國際醫療行動團隊」（TaiwanIHA）近年來穿梭全球各地，協助緊急救災，包括馳援海地震災，在馬紹爾、索羅門群島上成立「臺灣衛生中心」等。

臺灣作為國際社會一員，已在全民健保、醫療科技、傳染病之防治等項領域，累積甚多成功經驗，掌握不少發展優勢，當可在國際衛生，扮演積極角色。世界衛生組織在2010年《世界衛生報告》即以「全民健保」作為主題，顯見近來國際公衛社群已經普遍認為，建立完善健保體系的必要性。我國全民健保自1995年施行以來，以相對低廉的保費，納保率更超過九成五，達到「全民皆有保，就醫無障礙」目標，透過這項健保制度，保障弱勢族群與重大傷病者就醫權益。這些經驗成果，願與全球所有國家共享。

臺灣作為全球資訊與製造業的重要國家，具有發展醫療科技堅實基礎。目前，我們已在生物晶片、生醫材料、生醫資訊、醫藥工程方面，達到世界一流水準。此外，我們實施電子病歷、辦理遠距醫療，大幅度提昇病人安全與照護水準，連帶也擷節我國健保費用支出。

臺灣落實《國際衛生條例》（IHR2005），得以即時接收到國際間重要的傳染病、食品安全等項資訊，共同維護亞太區域衛生安全；未來臺灣願與國際社會共同承擔這個責任，即時通報相關資訊，逐步建構亞太及世界衛生防禦網。

未來，我們將會持續投入資源，推動參與各項國際衛生活動；也會鼓勵更多本土學術界之人士、醫療專業人員與非政府組織，於所屬之領域、學會、團體中作更緊密的連結。同時也會積極致力於聯合國揭示之「千禧年發展目標」（MDGs）醫衛合作推動事宜，並與其他國家合作，處理跨國傳染性疾病與非傳染性疾病的防治等問題，展現出臺灣的「軟實力」及「新力量」，為人類的健康努力。

Taiwan, located at the nexus of northeast and southeast Asia, is the 18th largest economy in the world and is replete with vitality and a robust humanitarian spirit of caring. With greater opportunities for global cooperation in health issues since being

invited to the World Health Assembly in 2009, Taiwan has wholeheartedly abided by the humanitarian principle that diseases know no borders, enthusiastically joining the effort to safeguard world health. It does so not only to discharge its obligation as a member of the international community, but also because it can add fresh vitality to the effort of keeping our global village healthy.

Taiwan has been steadfast in its support of international humanitarian aid and healthcare activities over the years. Our government and people have actively taken part in various worldwide medical aid and health exchanges. For instance, TaiwanIHA (Taiwan International Health Action) has toured the globe to offer emergency rescue and relief in recent years to countries suffering natural disasters, such as Haiti. We have also successfully shared our experience and knowledge via Taiwan Health Center branches located in the Marshall Islands and Solomon Islands.

As a member of the international community, Taiwan has accumulated a great deal of successful experience and has developed an advantage in the areas of national health insurance, medical technology and epidemic prevention and control. The World Health Organization of the United Nations chose “national health insurance” as the theme of its 2010 World Health Report, indicating the importance that the global public health community has come to attach recently to setting up a well-developed health insurance system.

Taiwan’s national health insurance system has used relatively low premiums to cover outpatient and inpatient services since its implementation in 1995. With an insured rate of more than 95 percent, it has attained the objective of covering the entire populace and making access to medical care barrier free. It has also safeguarded the right of minority groups and the seriously ill and injured to medical treatment.

As a key manufacturer of information and communications products for the world, Taiwan has a solid foundation for developing medical technology. We have developed world-class expertise in biochips, biomedical materials, biomedical informatics and both medical and pharmaceutical engineering. This has allowed us to implement electronic medical record management and the practice of distance healthcare, greatly boosting the safety and treatment standards for patients, while lowering national health insurance costs.

As the International Health Regulations of 2005 are being implemented worldwide, Taiwan is now able to receive timely information on epidemics and food safety so that it can help safeguard public health in the Asia-Pacific region. We are willing to share joint responsibility with the world community to report information promptly and to contribute resources and expertise to the establishment of a safety net for public health

in the Asia-Pacific region and around the world.

In the future, we shall continue to invest resources, as well as promote and take part in various international world health activities. We shall also encourage our scholars, medical professionals and NGOs to forge closer links with academic associations and groups in their respective areas of expertise. In addition, we shall work to promote the Millennium Development Goals for medical cooperation set by the United Nations to deal with prevention and control issues pertaining to trans-national contagious diseases and non-contagious diseases. This will demonstrate Taiwan's soft power and the fresh vitality that it brings to the effort on behalf of human health worldwide.